

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

17 أذار (وارس) 2022 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



ارتفاع احتياطات الوركزى الأردنى 1 فى الوئة

الاحتياطية في شهر يناير (كانون الثاني) الماضي نحو 14.6 مليار دينار (20.5 مليار دولار).

وعلى أساس سنوي زادت الأصول الاحتياطية 14 في المئة، من مليار دينار (1.8 مليار دولار) خلال الشهر نفسه من العام الماضى.

وبعتمد الاحتياطي الأجنبي للأردن، الذي بدأ يتأثر سلبا منذ العام 2016، على عوامل مهمة، منها حوالات المغتربين والإيرادات المتأتية من النشاط السياحي والاستثمارات الأجنبية، إلى جانب المساعدات الخارجية.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

Central Bank of Jordan's Reserves Increases by 1 percent

The Central Bank of Jordan revealed an increase in its hard currency reserves at the end of February, by one percent on a monthly basis. These precautions give the government an outlet in order to face the various challenges facing the implementation of reforms, especially as they have become sufficient to cover more than nine months of import operations. According to the central monthly report, the reserve assets, which include foreign currencies, gold, bonds and bills, at the end of last month amounted to more than 14.7 billion dinars (\$20.8 billion). Whereas, in January, the reserve assets

كشف البنك المركزي الأردني عن زبادة احتياطاته من العملة الصعبة في نهاية فبراير (شباط) الماضي، بواقع واحد في المئة على أساس شهري. وتعطى هذه الاحتياطات الحكومة متنفسا من أجَّل مواجهة التحديات المتنوعة التي تعترض تنفيذ الإصلاحات، خاصة وأنها أصبحت تكفي لتغطية أكثر من تسعة أشهر من عمليات الاستيراد.

وبحسب تقرير المركزي الشهري، فقد بلغت الأصول الاحتياطية التي تشمل عملات أجنبية وذهبا وسندات وأذونات، بنهاية الشهر الماضى أكثر من 14.7 مليار دينار (20.8 مليار دولار). في حين كانت بلغت الأصول

amounted to about 14.6 billion dinars (\$20.5 billion).

On an annual basis, reserve assets increased by 14 percent, from one billion dinars (1.8 billion dollars) during the same month last year.

Jordan's foreign reserves, which began to be negatively affected since 2016, depend on important factors, including remittances from expatriates, revenues from tourism activity and foreign investments, in addition to foreign aid.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)



تأثير إيجابي للرتفاع أسعار النفط على اللقتصادات الخليجية

وأوضح أنّ "ارتفاع مستويات المخاطر لها انعكاس سلبي على دول الخليج، لكنها أقل بكثير من الانعكاسات الإيجابية لارتفاع أسعار النفط"، معتبرا أنّ "الدول المستوردة للنفط تعاني من تضاعف أسعار النفط والمواد الأولية لا سيما الغذائية، لأنه توجد دول في المنطقة تستورد المواد الغذائية من روسيا وأوكرانيا، وهو سيكون له انعكاس سلبي على التضخم والإيرادات المالية وعلى السياحة في بعض الدول".

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

Positive Impact of High Oil Prices on Gulf Economies

Jihad Azour, director of the Middle East and Central Asia Department at the International Monetary Fund, explained that "each increase in oil prices by ten dollars is positively reflected on the budgets of the Gulf countries, equivalent to a 3.25 percent increase in revenues to improve public finances, and an increase in the trade balance by 4.2 percent."

Azour stressed the IMF's readiness to help countries whose budgets were affected by the Ukrainian war, expecting the Gulf countries' revenues to rise, especially oil, while the economic growth of the non-oil sector was active in the أوضح مدير إدارة الشرق الأوسط وآسيا الوسطى في صندوق النقد الدولي جهاد أزعور، أنّ "كل ارتفاع لأسعار النفط بعشرة دولارات ينعكس إيجاباً على ميزانيات دول الخليج بما يعادل زيادة 3.25 في المئة في الإيرادات لتحسين المالية العامة، ويزيد الميزان التجاري بنسبة 4.2 في المئة".

وأكد أزعور ، استعداد صندوق النقد لمساعدة الدول التي تضررت ميزانياتها من الحرب الأوكراني، متوقعا ارتفاع إيرادات دول الخليج لا سيما النفطية، فيما كان النمو الاقتصادي للقطاع غير النفطي نشط في اقتصادات دول الخليج.

economies of the Gulf countries.

He explained that "high levels of risks have a negative repercussion on the Gulf countries, but they are much less than the positive repercussions of high oil prices," noting that "oil-importing countries suffer from the doubling of oil prices and raw materials, especially food, because there are countries in the region that import foodstuffs from Russia and Ukraine, which will have a negative impact on inflation, fiscal revenues and tourism in some countries."

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



تراجع طفيف للتضخُر في السودان

القياسي العام للأسعار، في حين بلغت مساهمة السلع الاستهلاكية والخدمية في شهر فبراير 87.13 في المئة، ويعود ذلك لارتفاع أسعار الوقود. تلتها مجموعة الأغذية والمشروبات بنسبة بلغت 4.00 في المئة، ثم مجموع التجهيزات والمعدات المنزلية وأعمال الصيانة الاعتيادية بنسبة بلغت 3.07 في المئة، ويعود ذلك لارتفاع أسعار الإسمنت ومعدات الصيانة المنزلية الأخرى. ثمّ تلتها مجموعة السكن والمياه والكهرباء، والغاز وأنواع الوقود الأخرى، حيث بلغت نسبة 1.84 في المئة، وذلك لارتفاع تعرفة الكهرباء وأسعار الغاز مع مجموعة سلع وخدمات متنوعة بنسبة 1.26 في المئة.

Slight Decline in Inflation in Sudan

The Central Bureau of Statistics in Sudan revealed that the annual inflation rate decreased to 258.40 percent in February, from 259.8 percent in January, a slight decrease of 1.39 points.

The Agency attributed the reason for the continuation of the significant increase in the general level of prices to the rise in the general level of prices in February of the previous year (2021), where the monthly inflation rate of the General Price Index for consumer and service goods recorded 14.39 percent during the month of February 2022, compared to an average of 2.06 percent, in January 2022. The transportation group recorded the highest percentage of contribution to the monthly inflation rate of the general

كشف الجهاز المركزي للإحصاء في السودان، عن تراجع معدل التضخم السنوي إلى 258.40 في المئة، في فبراير (شباط)، من 259.8 في المئة، في يناير (كانون الثاني)، أي بانخفاض طفيف قدره 1.39 نقطة.

وأرجع الجهاز السبب في استمرار الارتفاع الكبير في المستوى العام للأسعار إلى الارتفاع في المستوى العام السابق الدرتفاع في المستوى العام السابق (2021)، حيث سجّل معدل التضخم الشهري للرقم القياسي العام لأسعار السلع الاستهلاكية والخدمية 14.39 في المئة خلال شهر فبراير 2022، مقارنة بمعدل 2.06.

وسجّلت مجموعة النقل أعلى نسبة مساهمة في معدل التضخم الشهري للرقم

price index, while the contribution of consumer and service goods in February amounted to 87.13 percent, due to the rise in fuel prices. It was followed by the food and beverage group with a percentage of 4.00%, then the total of household fixtures and equipment and regular maintenance work with 3.07 percent, due to the high prices of cement and other household maintenance equipment. Then came the group of housing, water, electricity, gas and other types of fuel, which amounted to 1.84%, due to the rise in electricity tariffs and gas prices with a group of various goods and services by 1.26 percent.

Source (Al-Sharq al-Awsat Newspaper, Edited)